

# 創世紀

1<sup>1</sup>原起頭上帝創作天<sup>k a p</sup>地。<sup>2</sup>  
地是空空混沌，深淵<sup>t s h i m - i a n - ê</sup>的  
bin-tsiünn

面上烏暗；上帝的神運動佇水面。  
<sup>tiòh</sup> <sup>tsiü</sup>  
3上帝講：「就有光」，就有光。<sup>4</sup>上  
帝看光是好，上帝將光暗分開。<sup>5</sup>上帝  
hit ê  
叫彼个光做「日」，叫暗做「暝」。

<sup>ê-hng</sup> <sup>tsit-jit</sup>  
有下昏，有早起，是頭一日。<sup>6</sup>上帝  
tsiah-ê <sup>tiòh</sup> <sup>kiang-tshong</sup>  
講：「遮的水的中間就有穹蒼<sup>tsiü</sup>，  
將水<sup>tsiü</sup>水分開。」<sup>7</sup>上帝就造穹蒼，來  
分開穹蒼下的水，<sup>án-ni</sup> 穹蒼頂的水。

就有按呢。<sup>8</sup>上帝叫穹蒼做「天」。  
有下昏，有早起，是第二日。<sup>9</sup>上  
帝講：「天下遮的水就聚集到一所  
ta-tuê <sup>tiòh</sup>  
在，焦地就出現。」就有按呢。<sup>10</sup>上

帝叫乾地做「地」，叫聚集的水做  
「海」。上帝看伊是好。<sup>11</sup>上帝講：  
tiòh <sup>t s h à i - s u e</sup>  
「地就發草以及結子的菜蔬<sup>ké-tsí</sup>，  
<sup>tuê-tsiünn</sup> 佇地上。」就有按呢。<sup>12</sup>地就發草  
tsiü

佇地上。」就有按呢。<sup>12</sup>地就發草  
俗照類結子的菜蔬，俗照類生果子的  
樹；內面有伊的子。上帝看伊是好。

<sup>13</sup>有下昏，有早起，是第三日。